

## Por Favor Note que:

La información presentada en éste folleto no debe ser considerada una opinión legal o consejo.

Como individuos, todos tenemos el derecho de tomar decisiones acerca de nuestro propio cuidado de la salud.

## Éstas decisiones son llamadas Directrices Avanzadas.

Directrices Médicas Avanzadas son:

- » Decididas antes de una seria enfermedad.
- » Una manera de expresar sus decisiones para el cuidado de la salud O, nombrar a alguien que tome esas decisiones si usted no está en condiciones de tomar decisiones.
- » Implica dos tipos comunes:
  - » Testamento Vital
  - » Poder Legal para el Cuidado de la Salud

## ¿Porqué debería tener un Testamento Vital o Poder Legal para el Cuidado de la Salud?

- » Provee un esquema escrito de sus decisiones acerca de tratamientos que usted quiere o no quiere. Además le dice a su familia, amigos y proveedores qué decisiones de cuidado médico usted quiere que se hagan por usted.
- » Provee guía a sus proveedores.
- » Libera a sus familiares y amigos de adivinar sobre qué tipos de cuidados usted quiere.



## ¿Qué es un Testamento Vital?

Es donde usted le dice a su médico qué cuidado de salud usted quiere o que no quiere en caso de que tenga una emergencia médica y no pueda hablar por sí mismo.

## ¿Qué es un Poder Legal Duradero para Cuidado de la Salud?

Usted escoge a otra persona para que tome decisiones acerca de su cuidado médico. Ésa persona tomará decisiones médicas por usted cuando usted no pueda hablar por usted misma. Ésta persona es llamada su "agente". Usted puede tener dos agentes. La primera persona es su agente principal. La segunda persona puede tomar decisiones por usted solamente si la primera persona no puede ser encontrada o no quiere tomar decisiones por usted.

Sus agentes deben entender qué cuidado usted quiere o no en una emergencia médica. Asegúrese que ellos estén dispuestos a seguir sus deseos.



## ¿Quién puede preparar una Directriz Avanzada

- » Un adulto de mente sana.
- » Adultos quienes reciben ayuda de Medicare y Medicaid.

## ¿Se Requieren Directrices Avanzadas ?

Usted no tiene que preparar una Directriz Avanzada si usted no quiere hacerlo. Si usted tiene una, usted puede cambiarla o cancelarla en cualquier momento.

A usted no le pueden negar cuidado médico porque no tenga una Directriz Avanzada.

## ¿Porqué las Directrices Avanzadas son Importantes?

Saber acerca de Testamento Vital y Poderes Legales para el Cuidado de la Salud le puede ayudar. De esa manera su familia y proveedores del cuidado de la salud están preparados para decisiones difíciles sobre su cuidado.

Si usted quiere más información, llamar a iCare para detalles al **1-800-777-4376** (TTY: 711).



## Dónde Presentar una Queja

Usted tiene el derecho de presentar una queja con el Departamento de Servicios de Salud, División de Control de Calidad, concerniente al incumplimiento de los requisitos de directrices avanzadas. Si es pedido, iCare le ayudará a presentar una queja con la División de Control de Calidad con relación al incumplimiento de los requisitos de directrices avanzadas.

**Queremos ayudarle.  
Llámenos si tiene alguna pregunta.  
Customer Service: 1-800-777-4376  
TTY: 1-800-947-3529**

Nuestro servicio al cliente está abierto 24 horas al día, 7 días a la semana. Nuestro horario de atención es de lunes a viernes de 8:30 a.m. a 5:00 p.m.

El Plan de Salud "Independent Care" cumple con las leyes Federales de los derechos civiles y no discrimina en base a raza, color, nacionalidad, edad, discapacidad, o sexo.

ATTENTION: If you speak English, language assistance services are available to you free of charge. Call 1-800-777-4376 (TTY: 1-800-947-3529).

ATENCIÓN: Si habla español, los servicios de asistencia de idiomas están disponibles sin cargo, llame al 1-800-777-4376 (TTY: 1-800-947-3529).

CEEB TOOM: Yog koj hais lus Hmoob, kev pab rau lwm yam lus muaj rau koj dawb xwb. Hu 1-800-777-4376 (TTY: 1-800-947-3529).

注意: 如果您说中文, 您可获得免费的语言协助服务。请致电1-800-777-4376 (TTY 文字电话: 1-800-947-3529)。

DIGTOONI: Haddii aad ku hadasho afka Soomaaliha, adeegyada caawimada luqadda waxaa lagu heli karaa iyadoo bilaash ah. Wac 1-800-777-4376 (TTY: 1-800-947-3529).

ໝາຍເຫດ: ຖ້າທ່ານເວົ້າພາສາລາວ, ທ່ານສາມາດໃຊ້ການບໍລິການຊ່ວຍເຫຼືອດ້ານພາສາໄດ້ໂດຍບໍ່ເສຍຄ່າ. ໂທ 1-800-777-4376 (TTY: 1-800-947-3529)

ВНИМАНИЕ: Если Вы говорите по-русски, Вам будут бесплатно предоставлены услуги переводчика. Позвоните по номеру: 1-800-777-4376 (TTY: 1-800-947-3529).

ဝဲကံးဇူးပျီၤ  
နားဆငွါ - သဠည  
ပျမနွာစကားပေၤဟသုပူဖစွါ  
က၊ သဒ့အတြကု  
အခမဲ့ပူဖဒ့  
ဘာသာစကားကူညီေရး  
ဝနဲဆာဠးမံး ရရိန်ဠည။  
1-800-777-4376 (TTY:

1-800-947-3529) ကြဉ်  
ဖနဲးေခဒ့ဆိုပါ။  
PAŽNJA: Ako govorite srpsko-hrvatski imate pravo na besplatnu jezičnu pomoć. Nazovite 1-800-777-4376 (telefon za gluhe:

1-800-947-3529).  
العربية، تتوفر لكم مساعدة لغوية مجانية: تنب  
A) 4376-777-8001-  
اتف نصي:  
(3529-947-8001-

El Plan de Salud “Independent Care”:

- »Provee ayuda gratis y servicios a personas con discapacidades para comunicarse efectivamente con nosotros, tales como:
  - Intérpretes calificados en lenguaje de signos.
  - Información escrita en otros formatos (impresión grande, audio, formatos electrónicos accesibles, otros formatos).
- »Provee servicios gratis de idiomas a personas quienes su idioma principal no es el inglés, tales como:
  - Intérpretes calificados.
  - Información escrita en otros idiomas.

Si usted necesita éstos servicios, llame al Plan de Salud “Independent Care” al 1-800-777-4376. TTY: 1-800-947-3529.

IC127\_2019 DHS BALTCES Aprobado 7/8/19  
DHS Aprobado 7/3/2019  
IC127\_V3 SPANISH-DHS Approved 02/01/2021

## Directrices Avanzadas

- » Poder Legal para el Cuidado de la Salud
- » Testamento Vital



Customer Service: 1-800-777-4376  
TTY: 1-800-947-3529  
[www.iCareHealthPlan.org](http://www.iCareHealthPlan.org)

